

Razi

Manual de
Uso e Instruções

ESMERIL-LIXA FITA 6" 350W

19720 - RZ-ELF 350M1 - 127V

19721 - RZ-ELF 350M2 - 220V



www.gruporazi.com.br

A Razi é uma marca do Grupo Yangzi e está no mercado há mais de 10 anos, liderando os segmentos em que atua.

É uma empresa especializada na comercialização de equipamentos para os setores moveleiro, madeireiro e metal mecânico, se consolidando como uma das principais empresas do segmento no Brasil.

A sólida relação estabelecida com respeito e profissionalismo, é a marca registrada da Razi e um dos seus pilares de sucesso.

Razi

SAC: 4005-9559

Via Sócrates Mariani Bittencourt,
1050A, Bairro Cinco, Contagem - MG
Importado por: CNPJ: 01.219.321/0001-44
Fabricado na China



NO ACESSO AO QR-CODE
VOCÊ IRÁ ENCONTRAR:

- Dicas
- Lista de Ass. Técnica
- Cadastro on-line
- Produtos Relacionados
- Vídeos / Fotos
- Dúvidas Frequentes
- Detalhes Técnicos

www.gruporazi.com.br

Í N D I C E

04 - MANUAL DE USO E INSTRUÇÕES
- DADOS TÉCNICOS

05 - APRESENTAÇÃO
- INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

07 - SEGURANÇA ELÉTRICA

09 - SEGURANÇA PESSOAL

10 - COMPONENTES

12 - DESCRIÇÃO GERAL

14 - INDICAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

17 - INDICAÇÕES COMPLEMENTARES EM
MATÉRIA DE SEGURANÇA

20 - MONTAGEM

21 - OPERAÇÃO

25 - LIMPEZA E MANUTENÇÃO

26 - ESTOQUE
- REMOÇÃO DO APARELHO/PROTEÇÃO
DO MEIO AMBIENTE

27 - PROBLEMAS E SOLUÇÕES

28 - TERMO DA GARANTIA
- CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

Razi

MANUAL DE USO E INSTRUÇÕES



ATENÇÃO: Leia atentamente este manual antes de proceder a utilização deste produto. Antes de operar a máquina leia cuidadosamente, compreenda e respeite as instruções de segurança.



ATENÇÃO: A conexão elétrica será realizada por um electricista habilitado e cumprirá com a **Norma Técnica ABNT NBR 5410:2010**

DADOS TÉCNICOS

Referência: RZ-ELF 350M1 - 127V
RZ-ELF 350M2 - 220V

Potência: 350W

Rotação: 3450 rpm

Diâmetros rebolo: Ø150x20x12,7mm

Dimensões da lixa polidora: 50x686mm

Peso: 7,2/8kg

Dimensões: 410x340x215mm

Proteção do rebolo em aço.

Tampas laterais em alumínio fundido.

Lixa polidora.

Equipamento para uso doméstico e artesanatos

APRESENTAÇÃO

A Esmeril-Lixa Fita de apoio é um aparelho para lixamento grosso e fino de metais, madeira e plástico. Esta adequa-se para rebarbar, remover ferrugem e lixar. Este aparelho não é adequado para todos os outros tipos de aplicação (por exemplo, lixar com ferramentas de retificação não apropriadas, lixar com líquido de refrigeração, lixar materiais, como amianto, prejudiciais à saúde).

O aparelho está previsto para aplicação doméstica. Ele não foi concebido para utilização contínua em indústrias.

O aparelho deve ser usado por adultos. Jovens com mais de 16 anos só podem usá-lo sob supervisão. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização não correspondente às instruções ou pela operação incorrecta.



IMPORTANTE

As instruções de operação fazem parte deste produto. Eles contêm informações importantes sobre segurança, uso e descarte.

Antes de usar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Use o produto apenas conforme descrito e para os aplicativos especificados.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Estas páginas lhe ensinarão sobre o uso seguro do equipamento.

Mantenha limpa a área de trabalho e mantenha-se afastado de espectadores e crianças. Uma distração pode causar um acidente.

Por favor, preste especial atenção quando ver os seguintes símbolos de advertência:



PRECAUÇÃO - ATENÇÃO

Este símbolo é empregado para alertar o usuário sobre operações e usos que implicam risco de dano físico ou perigo de morte quando as instruções não são seguidas corretamente.



POR RAZÕES DE SEGURANÇA AQUELES QUE NÃO ESTIVEREM FAMILIARIZADOS COM SUA OPERAÇÃO, NÃO DEVEM UTILIZÁ-LA.



NÃO EXPONHA a máquina à chuva ou locais molhados.



USE SEMPRE o equipamento de proteção: óculos de segurança, máscara, protetor auricular, calçado e capacete de segurança, de acordo com as necessidades do trabalho a realizar.



Quando efetuar tarefas que possam produzir pó, use máscara.



USE SEMPRE roupa de trabalho adequada. **NÃO USE** roupa solta, cachecol ou colares que possam ficar presos nas partes rolantes. Se tiver o cabelo comprido prenda-o ou use um boné protetor para contê-lo. Se trabalhar na intempérie, use calçado antiderrapante.



MANTENHA-SE ALERTA. Não use a máquina se estiver sob o efeito de álcool, drogas, remédios ou qualquer outra coisa que impeça usar a máquina em segurança. O sono, cansaço físico ou mental podem provocar a perda de atenção e ser causa de acidentes.



NÃO FORCE a ferramenta nem a empregue em tarefas para as quais não foi projetada.



NÃO USE a máquina se o interruptor não pode voltar à posição de desligado. Seu uso nestas circunstâncias é perigoso. **UMA MÁQUINA DANIFICADA NÃO DEVE SER USADA** e deve ser consertada o mais breve possível.



DESCONECTE O PLUGUE DA TOMADA ANTES DE EFETUAR TAREFAS DE MANUTENÇÃO, TROCAR ACESSÓRIOS OU GUARDAR A MÁQUINA.



Conserve a máquina limpa e lubrificada convenientemente. Mantenha os elementos cortantes bem afiados.



Controle a presença de mal alinhamentos, parafusos frouxos, quebra de peças, e qualquer outra condição que venha a afetar a operação segura da ferramenta.



USE somente os acessórios indicados pelo fabricante; aqueles não indicados podem tornar perigoso seu uso.



NÃO OPERE a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. Ferramentas elétricas criam faíscas.

SEGURANÇA ELÉTRICA



Certifique-se que a voltagem da corrente elétrica coincida com a indicada na etiqueta de identificação da ferramenta. Ferramentas com fiação terra devem ser inseridas numa tomada instalada adequadamente e aterrada.



Por motivos de segurança, use **SEMPRE** a máquina num circuito de alimentação que possua um **DISJUNTOR DIFERENCIAL** para uma corrente de fuga inferior a 30 mA.



Não substitua o plugue polarizado original por outro de diferente tipo. **PERIGO PARA SUA SEGURANÇA E PARA OUTRAS PESSOAS.**



Evite o contato de seu corpo com estruturas metálicas aterradas, pois incrementam o risco de receber um choque elétrico.



As ferramentas com plugue terra devem ser conectadas a uma tomada aterrada devidamente instalada. **NUNCA** anule a conexão, nem use adaptadores que a anulem. Em caso de dúvida, procure um eletricista habilitado.



SEMPRE verifique se o cabo da extensão não apresenta danos na sua isolamento em todo seu comprimento e no plugue, assim como o estado geral da máquina. **UMA FERRAMENTA DANIFICADA NÃO DEVE SER USADA.**



Proteja o cabo de alimentação do calor, óleos e solventes, bordas afiadas ou partes em movimento. Posicione-o de tal forma que, ao trabalhar, não incomode nem corra risco de deterioração. Use extensões aprovados para uso em exteriores que possuam seu correspondente aterramento. Suspenda o trabalho se o cabo estiver danificado e substitua fios danificados imediatamente.



NÃO force o cabo. **NUNCA** carregue ferramentas ou puxe o plugue da tomada pelo cabo.



NÃO toque o plugue nem a tomada com as mãos molhadas. **NUNCA EXPONHA** ou utilize a máquina sob chuva. **PERIGO DE CHOQUE.**



Se usar um cabo de extensão este deve ser de medida adequada ao consumo da máquina e ao seu comprimento. Sua bitola deve ser proporcional a seu comprimento: para maior distância, maior bitola do cabo.



USE UNICAMENTE extensões que possuam seu correspondente aterramento. **NÃO USE CABOS REPARADOS OU EMENDADOS.**



Verifique periodicamente o cabo de alimentação à procura de danos no isolamento e, caso esteja danificado, leve-o até uma **ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA RAZI** para ser trocado.



Se a máquina ficar armazenada por longo tempo ou molhar acidentalmente, deve-se medir com um megôhmetro de 500V, a resistência de isolamento e que não seja inferior a **7MΩ**, **SE FOR INFERIOR DEVE-SE SECAR ATÉ ATINGIR A RESISTÊNCIA MÍNIMA.**

SEGURANÇA PESSOAL



LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES.

Assegure-se de que toda pessoa que usar o equipamento tenha lido e entendido tais instruções.



Além das normas de segurança presentes neste manual, deve-se respeitar as normas vigentes em seu país.



Somente devem usar a máquina as pessoas maiores de 18 anos treinadas em seu uso e que tenham conhecimento de seus perigos.



A máquina deve estar em perfeitas condições de uso e, qualquer defeito que apresente, deve ser solucionado antes de voltar a usar. Siga todas as instruções e advertências afixadas na máquina. Estas instruções devem ser conservadas sempre legíveis.



Evite acionar ferramentas acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor esteja desligado antes de plugar na tomada.



Não transporte a ferramenta tendo o dedo no interruptor nem conecte o plugue da ferramenta na tomada tendo o interruptor na posição ligada.



Remova chaves de ajuste e ferramentas que possam travar a máquina, antes de ligá-la.



Evite trabalhar em posições instáveis. Mantenha-se firme em posição estável e segura.

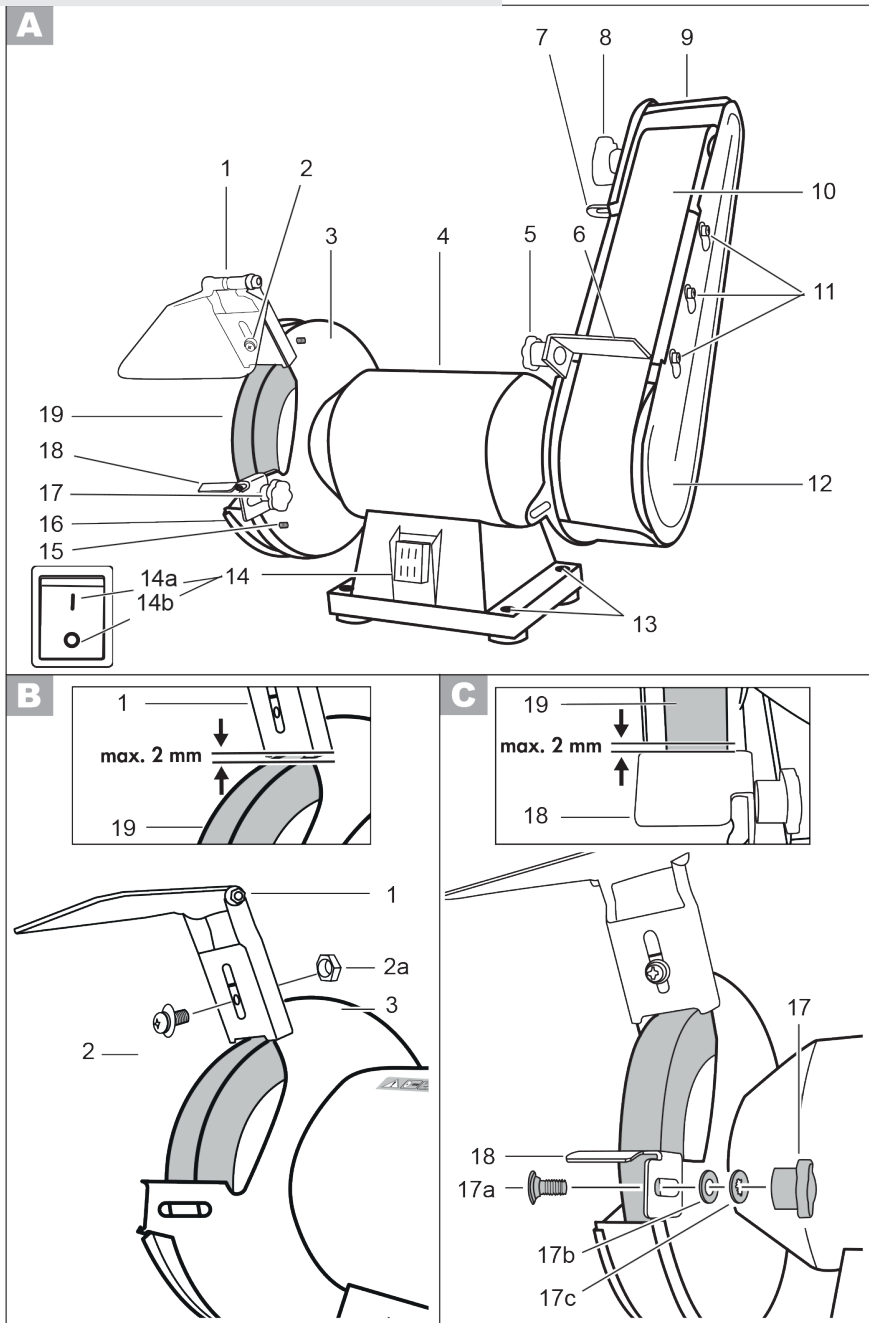


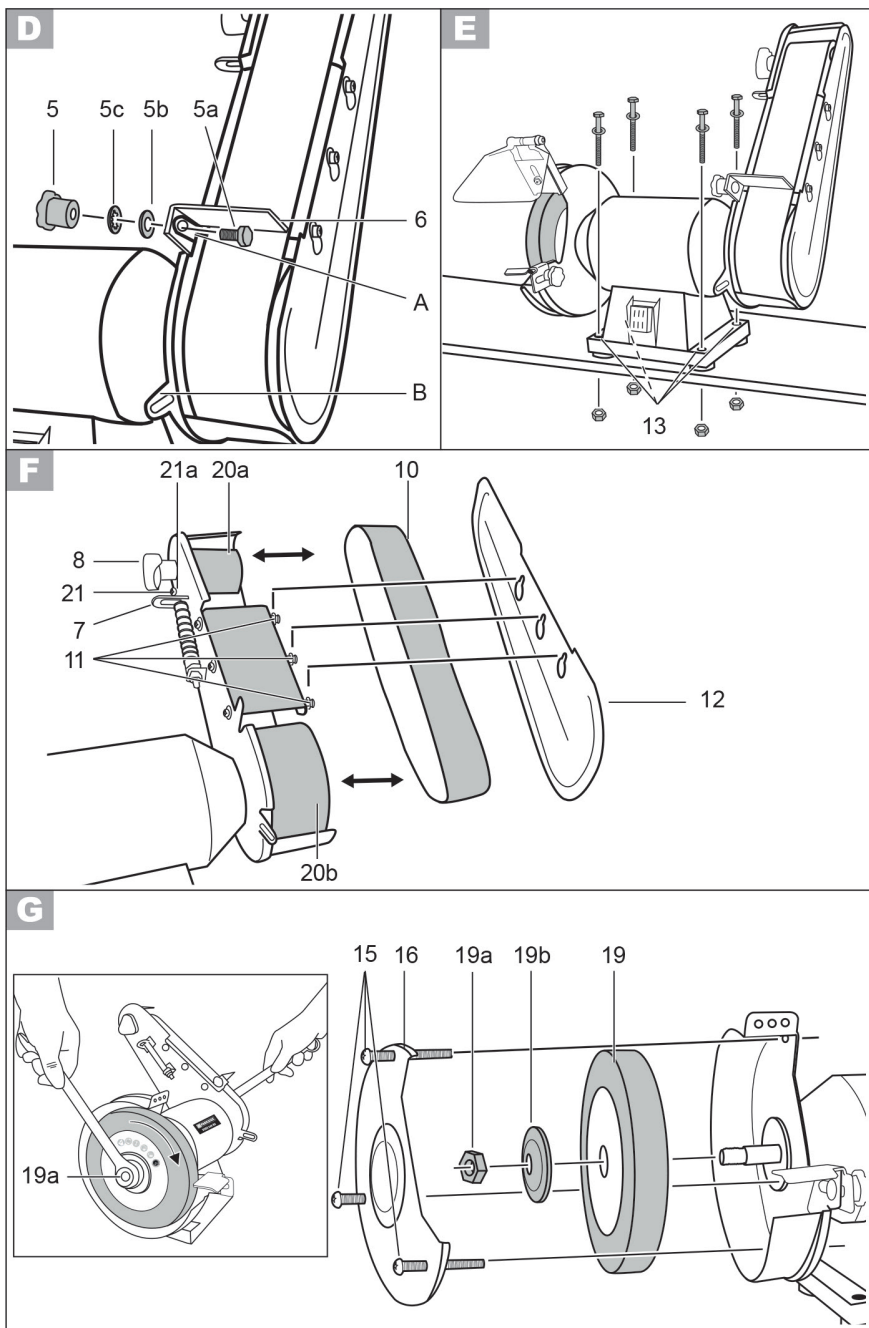
Depois de usar a máquina, armazene-a em um lugar seco e fora do alcance das crianças. Todas as pessoas que usarem a máquina deverão aprender a diferença entre o uso apropriado e seguro da unidade e o que significam as práticas de uso inseguras e perigosas da mesma.



O USO INAPROPRIADO DO EQUIPAMENTO PODE SER EXTREMAMENTE PERIGOSO PARA O OPERADOR, PARA AS PESSOAS QUE ESTÃO AO REDOR, INCLUSIVE PARA O PRÓPRIO EQUIPAMENTO.

COMPONENTES





DESCRIÇÃO GERAL

VOLUME DE FORNECIMENTO

Retirar o equipamento da embalagem e controlar a sua integridade. Eliminar a embalagem de maneira apropriada.

- Máquina
- Proteção transparente contra faíscas (**A1**)
- Parafusos de ajuste para a proteção contra faíscas (**A2**) (1 parafuso de fenda cruzada incl. anel de retenção e arruela plana, bem como porca)
- 2 Bases para a peça de trabalho (**A6/18**) com material de montagem (2 porcas de estrela (**A5/17**), 2 parafusos, 2 arruelas planas, 2 anilhas dentadas)
- Correia de lixa (1x K* 80, 1x K* 120)
- Manual de Instruções
- * Granulação (do disco abrasivo)

VISTA DE CONJUNTO

- A**
- 1 - Proteção contra faíscas (duas peças)
 - 2 - Parafuso de ajuste para proteção contra faíscas
 - 3 - Tampa de proteção do disco abrasivo
 - 4 - Carcaça do motor
 - 5 - Porca de estrela para a montagem da base para a peça de trabalho da correia de lixa
 - 6 - Base para a peça de trabalho da correia de lixa
 - 7 - Alavanca de tensão da banda de lixamento
 - 8 - Parafuso de fixação para o rolo da correia superior
 - 9 - Tampa de proteção da correia de lixa
 - 10 - Correia de lixa
 - 11 - Parafusos de fixação para a cobertura da correia de lixa
 - 12 - Cobertura da correia de lixa
 - 13 - Orifícios para montagem em mesa
 - 14 - Interruptor de ligar/desligar
 - 14a Interruptor de ligar
 - 14b Interruptor de desligar
 - 15 - Parafusos de fixação para a cobertura do disco abrasivo
 - 16 - Cobertura do disco abrasivo
 - 17 - Porca de estrela para a montagem/o ajuste da base para a peça de trabalho do disco abrasivo
 - 18 - Base para a peça de trabalho do disco abrasivo
 - 19 - Disco abrasivo
- F**
- 20 - Rolo de circulação superior (a) e inferior (b)
 - 21 - Parafuso de ajuste da circulação da correia

DESCRIÇÃO DO FUNCIONAMENTO

A Esmeril-Lixa Fita é um aparelho combinado, equipada com um disco abrasivo e uma correia de lixa ajustável. Para proteção do utilizador, o aparelho deve ser equipado com uma proteção contra faíscas e tampas de proteção.

Pode consultar a função dos elementos de comando nas seguintes descrições. Para obter informações acerca do funcionamento da unidade de comando, é favor ler as instruções a seguir.

SÍMBOLOS E PICTOGRAMAS

Símbolos colocados no aparelho:



Atenção!



Perigo de ferimentos causados por partes giratórias! Manter as mãos afastadas.



Perigo de choque elétrico! Tirar sempre a ficha da tomada de corrente antes de executar serviços de manutenção e reparações no aparelho.



Ler e ter em conta as instruções indicadas no manual de serviço do aparelho.



Utilize proteção auditiva.



Utilize proteção ocular.



Use proteção respiratória



Perigo de corte! Usar luvas resistentes a cortes.



Não utilizar nenhum disco abrasivo.



Equipamentos elétricos não devem ser deitados no lixo doméstico.



Dimensões do disco abrasivo



Dimensões da correia de lixa

SÍMBOLOS COLOCADOS NO MANUAL



Sinais de perigo para a prevenção de danos físicos ou de danos materiais.



Sinais ordenativos (neste caso, em vez de aparecer o ponto de exclamação, vem explicada a ordem) para a prevenção contra danos.



Sinais indicativos com informações de como trabalhar melhor com o aparelho.

INDICAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Trabalho seguro:

- **Mantenha o seu local de trabalho sempre arrumado.** A desarrumação no local de trabalho pode provocar acidentes.
- **Tenha em consideração as influências ambientais**
 - Não exponha as ferramentas elétricas à chuva. Não use ferramentas elétricas em ambiente úmido ou molhado. A penetração de água em ferramentas elétricas aumenta o risco de choques elétricos.
 - Assegure uma boa iluminação do local de trabalho.
 - Não use ferramentas elétricas em locais susceptíveis de incêndio ou explosão. Ferramentas elétricas originam centelhas que podem inflamar o pó ou os vapores.
- **Proteja-se contra choques elétricos.** Evite o contacto corporal com peças ligadas à terra (por ex., canos, radiadores, fogões elétricos, sistemas de refrigeração).
- **Mantenha as outras pessoas afastadas.** Não deixe outras pessoas, nomeadamente crianças, tocar na ferramenta eléctrica ou no cabo. Mantenha-as afastadas do seu local de trabalho
- **Quando não estiverem a ser usadas, guarde as ferramentas elétricas num local seguro.** Quando não estiverem a ser usadas, as ferramentas

eléctricas devem ser guardadas num local seco, alto ou fechado, fora do alcance de crianças.

- **Não sobrecarregue a sua ferramenta eléctrica.** É melhor e mais seguro trabalhar dentro dos parâmetros de potência especificados.

- **Use a ferramenta eléctrica adequada.**

- Não use ferramentas com pouca potência para realizar trabalhos pesados.
- Não use a ferramenta eléctrica para fins não previstos. Por exemplo, não use uma serra circular manual para cortar ramos de árvores ou lenha. A utilização do equipamento eléctrico para outros fins além daqueles especificados pode acarretar situações perigosas.

- **Use vestuário adequado.**

- Não use vestuário largo nem jóias, pois podem ser apanhados pelas partes rotativas da ferramenta.
- Sempre que trabalhar ao ar livre, é recomendável usar calçado antiderrapante.
- Se tiver o cabelo comprido, use uma rede para o apanhar.

- **Use equipamento de proteção individual.**

- Use óculos de proteção. O incumprimento desta indicação pode resultar em ferimentos nos olhos causados por faíscas ou fragmentos de material.
- Sempre que realizar trabalhos que produzam pó, use uma máscara respiratória.

- **Ligue o sistema de aspiração de poeiras.** Se a máquina tiver pontos de ligação para a aspiração de poeiras e para um colector, certifique-se de que estão ligados e são utilizados correctamente.

- **Não use o cabo para fins não previstos.** Não use o cabo para puxar a ficha da tomada de corrente. Proteja o cabo de calor, óleos e arestas cortantes.

- **Fixe a peça de trabalho.** Use dispositivos de fixação ou um torno de bancada para fixar a peça que pretende trabalhar. Fica mais segura do que se a segurar com a mão.

- **Evite uma posição anormal do corpo.** Finque bem os pés no chão e mantenha sempre o equilíbrio. Assim, poderá controlar melhor o equipamento eléctrico em situações inesperadas.

- **Cuide bem das suas ferramentas eléctricas.** Muitos acidentes ocorrem devido

a ferramentas eléctricas mal conservadas.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas para poder trabalhar melhor e com maior segurança.
- Respeite as indicações referentes à lubrificação e à troca de acessório.
- Controle regularmente o cabo de ligação da ferramenta eléctrica e peça a um electricista profissional para o substituir se verificar que está danificado.
- Controle regularmente os cabos de extensão e substitua-os logo que detecte qualquer dano neles.
- Mantenha as pegas secas, limpas e livres de óleo e massa lubrificante.
- **Tire o plug da tomada sempre** que não estiver a usando a ferramenta eléctrica, antes de realizar trabalhos de manutenção e ao trocar de acessório. Essa medida de precaução evita a ligação accidental do equipamento eléctrico.
- **Não deixe nenhuma chave de montagem inserida na ferramenta.** Antes de ligar a ferramenta, certifique-se de que as chaves e outros meios de ajuste foram retirados. Uma ferramenta ou uma chave que se encontre numa parte móvel do equipamento pode causar ferimentos.
- **Evite um arranque accidental da ferramenta.** Certifique-se de que o interruptor está desligado quando ligar a ficha à tomada.
- **Use os cabos de extensão para trabalhos no exterior.** Quando trabalhar no exterior, use apenas cabos de extensão autorizados e devidamente identificados para utilização no exterior.
- **Trabalhar sempre atento, concentrar-se no que está a fazer e ter sempre bom senso ao utilizar um equipamento eléctrico.** Não utilizar nenhum equipamento eléctrico se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido durante o uso do equipamento eléctrico pode causar ferimentos graves.
- **Inspecione a ferramenta eléctrica para detectar eventuais danos.** Com isso, garante-se que a segurança da ferramenta eléctrica será mantida.
- Antes de continuar a usar a ferramenta eléctrica, é preciso inspecionar bem os dispositivos de protecção ou peças ligeiramente danificadas para verificar se funcionam correctamente e para os fins previstos.
- Verifique se as peças móveis funcionam correctamente e se não emperram

- ou se algumas peças estão danificadas. Todas as peças têm de estar montadas correctamente e satisfazer todos os requisitos necessários para assegurar o funcionamento correcto.
- Os dispositivos de proteção e peças que estiverem danificados têm de ser reparados ou substituídos, conforme previsto, num reparador especializado reconhecido, salvo indicação em contrário no manual de instruções.
 - Os interruptores que estiverem danificados têm de ser substituídos num reparador autorizado do serviço de assistência.
 - Não use ferramentas eléctricas se não for possível ligar e desligar o interruptor. Existe perigo de ferimento!
 - **Atenção!** A utilização de acessórios e meios complementares diferentes pode constituir um perigo de ferimentos para si.
 - **Deixe a reparação da sua ferramenta eléctrica por conta um electricista profissional.** Esta ferramenta eléctrica satisfaz os requisitos das regulamentações de segurança em vigor. As reparações só podem ser realizadas num reparador especializado e usando peças de substituição de origem. Caso contrário, o utilizador corre o risco de sofrer algum acidente.

INDICAÇÕES COMPLEMENTARES EM MATÉRIA DE SEGURANÇA

Ligue a ferramenta exclusivamente a uma tomada com disjuntor (RCD) prevista para uma corrente diferencial presumida não superior a 30 mA.

- Mantenha o cabo de ligação à rede eléctrica afastado do disco abrasivo e da corrente da serra. Se o cabo estiver danificado ou se o cortar acidentalmente, tire imediatamente a ficha da tomada. Não toque no cabo enquanto não estiver desligado da tomada. Perigo de choque eléctrico.
- A substituição da ficha ou do cabo de ligação deve ser sempre realizada pelo fabricante da ferramenta eléctrica ou pelo respetivo serviço de assistência, a fim de evitar riscos.
- Ligue o aparelho apenas quando este estiver montado de forma segura sobre a

superfície de trabalho.

- Para a sua própria segurança, utilize apenas acessórios ou aparelhos que estejam mencionados no manual de instruções ou que sejam recomendados ou indicados pelo fabricante da ferramenta.
- Utilize apenas as ferramentas de lixamento recomendadas pelo fabricante. Não utilize lâminas de serra. Certifique-se de que as dimensões são adequadas ao aparelho.
- Utilize apenas discos abrasivos cujas rotações impressas sejam tão elevadas, pelo menos, quanto os valores indicados na placa de características do aparelho.
- Realize uma verificação visual ao disco abrasivo antes da utilização. Não utilize discos abrasivos danificados ou deformados. Substitua o disco abrasivo se este estiver desgastado.
- Nunca utilize o aparelho sem a proteção contra faíscas ou sem as tampas de proteção. Reajuste regularmente a proteção contra faíscas para compensar o desgaste do disco abrasivo (distância máx. de 2 mm).
- Substitua o disco abrasivo, o mais tardar, se a proteção contra faíscas e a base para a peça de trabalho não puderem ser reajustadas para uma distância de, no máx. 2 mm.
- Certifique-se de que as faíscas que surgirem durante o lixamento não constituem qualquer perigo, por exemplo, relativamente a pessoas ou substâncias inflamáveis.
- Durante os trabalhos de lixamento, escovagem e corte, utilize sempre óculos de proteção, luvas de proteção, máscara de proteção e proteção auditiva.
- Nunca coloque os dedos entre o disco abrasivo e a proteção contra faíscas ou na proximidade das tampas de proteção. Existe perigo de esmagamento.
- Por motivos relativos ao funcionamento, não é possível cobrir as peças rotativas do aparelho. Como tal, proceda com prudência e segure bem o aparelho para evitar que este escorregue e provoque o contacto das suas mãos com a correia de lixa ou com o disco abrasivo.

- Durante o lixamento, a peça de trabalho atinge temperaturas elevadas. Não toque na peça de trabalho, deixe-a arrefecer. Existe perigo de queimaduras. Não utilize líquido de refrigeração ou semelhante.
- Não utilize o aparelho se estiver cansado ou tiver consumido álcool ou medicamentos. Efetue sempre uma pausa durante o trabalho.
- Desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação
 - para libertar uma ferramenta de aplicação bloqueada,
 - se o cabo de ligação estiver danificado ou emaranhado,
 - no caso de ruídos incomuns.

PERIGOS RESIDUAIS

Mesmo que utilize esta ferramenta eléctrica em conformidade absoluta com as prescrições, existem sempre alguns perigos residuais. Relativamente à construção e à versão desta ferramenta eléctrica podem surgir os seguintes perigos:

- a) Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de proteção adequada.
- b) Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma proteção auditiva adequada.
- c) Problemas de saúde devido
 - ao contacto da ferramenta de lixamento numa zona não protegida;
 - à projeção de partículas de peças de trabalho ou de discos abrasivos danificados.
- d) Danos para a saúde, resultantes das vibrações exercidas sobre as mãos e os braços, se a máquina for usada durante muito tempo, se não for usada correctamente ou se a manutenção não for realizada de forma adequada.



Aviso! Em funcionamento, esta ferramenta eléctrica gera um campo electromagnético. Em determinadas situações, este campo pode influenciar o funcionamento correcto de dispositivos médicos activos ou passivos implantados. Para reduzir o perigo de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que as pessoas portadoras deste tipo de implantes consultem o seu médico de família e o fabricante do respectivo dispositivo médico implantado antes de usar a máquina.

MONTAGEM



Atenção!

Perigo de ferimentos!

- Certifique-se de que existe espaço suficiente para o trabalho e que outras pessoas não são colocadas em perigo.
- Fixe o aparelho à superfície de trabalho sempre com parafusos com um comprimento e espessura adequados, para não perder o controlo do aparelho.
- Antes da colocação em funcionamento, todas as coberturas e dispositivos de proteção devem estar montados corretamente.
- Desligue a ficha de alimentação antes de realizar ajustes no aparelho.

MONTAR/AJUSTAR A PROTEÇÃO CONTRA FAÍSCAS



1. Aparafuse a proteção contra faíscas (1) com o parafuso de ajuste (2) e a porca (2a) à tampa de proteção (3). Para tal, necessita de uma chave de parafusos e uma chave anelar para contra-apoiar.
2. Ajuste a proteção contra faíscas (1) com o parafuso de ajuste (2) de modo a que a distância entre o disco abrasivo (19) e a proteção contra faíscas seja, no máximo, 2 mm (consulte a figura pequena).



Reajuste regularmente a proteção contra faíscas para compensar o desgaste do disco abrasivo (distância máxima de 2 mm).

MONTAR/AJUSTAR AS BASES PARA PEÇAS DE TRABALHO



1. Aparafuse as bases para peças de trabalho (6/18) ao aparelho. Existem 2 posições possíveis para o disco da correia (consulte **D** A + B).



2. Para tal, utilize os parafusos (5a/17a), as arruelas planas (5b/17b), as anilhas dentadas (5c/17c) e as porcas de estrela (5/17) fornecidas.
3. Ajuste a base para peça de trabalho do disco abrasivo (19) com a porca de estrela (17) de modo a que a distância entre o disco abrasivo (19) e a base para a peça de trabalho seja, no máximo, 2 mm (consulte a figura pequena).



Reajuste regularmente a base para a peça de trabalho para compensar o desgaste do disco abrasivo (distância máxima de 2 mm).

APARAFUSAR O APARELHO NUMA MESA DE TRABALHO



Aparafuse o aparelho à superfície de trabalho com 4 parafusos e porcas. Para tal, introduza os parafusos nos 4 orifícios (13) na base do aparelho.



O volume de fornecimento não inclui os parafusos e porcas para a montagem.

OPERAÇÃO



Atenção! Perigo de lesão!

- Antes de executar qualquer serviço no equipamento, retirar a ficha da tomada de corrente.
- Utilize unicamente os discos abrasivos e acessórios recomendados pelo fabricante. A utilização de acessórios e meios complementares diferentes pode constituir um perigo de ferimentos para si.
- Utilize apenas ferramentas de lixamento que possuam informações sobre o fabricante, tipo de adesão, dimensões e rotações permitidas.
- Utilize apenas discos abrasivos cujas rotações impressas sejam tão elevadas, pelo menos, quanto os valores indicados na placa de características do aparelho.
- Não usar rebolos quebrados, rachados ou que apresentem qualquer outro tipo de avaria.
- Nunca use a ferramenta sem viseira de proteção
- Mesmo com proteção contra faíscas utilize sempre os óculos de proteção.
- Verifique o disco abrasivo antes da sua utilização:
- Verifique a distância entre a proteção contra faíscas e o disco abrasivo, bem como entre a base para a peça de trabalho e o disco abrasivo (distância máxima de 2 mm).
- Assim que a proteção contra faíscas e a base para a peça de trabalho já não puderem ser reajustadas num máx. de 2 mm em relação ao disco abrasivo, este deve ser substituído.

- Ligar o aparelho apenas quando ele estiver montado com segurança sobre a superfície de trabalho.



Mantenha as mãos afastadas do disco abrasivo e da correia de lixa se o aparelho estiver em funcionamento. Existe perigo de ferimentos.

COMO LIGAR E DESLIGAR



Cuidar para que a tensão da rede coincida com aquela indicada na chapa de identificação do aparelho.



Ligar o equipamento na rede de alimentação.

1. Para acionar, prima o interruptor de ligar “**I**”; o aparelho começa a funcionar (ver **A** 14a).
2. Para desligar, pressione o interruptor de ligar/desligar “**O**”; o aparelho deixa de funcionar (ver **A** 14b).

Depois de ligar o aparelho, aguarde até que este atinja as suas rotações máximas. O processo de lixamento só deverá começar depois deste passo.



O rebolo continua a girar após o aparelho ter sido desligado. Perigo de ferimento.

Teste de funcionamento:

Antes dos primeiros serviços e toda vez que substituir os rebolos, executar um teste de funcionamento sem carga durante, pelo menos, 60 segundos. Desligar imediatamente o aparelho se o disco girar de maneira irregular, se houver oscilações consideráveis ou emissão de ruídos estranhos.

LIXAR COM O DISCO ABRASIVO



Ao lixar, dobre a proteção contra faíscas (A1) para baixo, para evitar possíveis ferimentos causados pela formação de faíscas.



A seta na tampa de proteção (**A3**) indica o sentido de rotação do disco abrasivo.

- Coloque a peça de trabalho na base para a peça de trabalho (**A18**) e aproxime-a lentamente do disco abrasivo (**A19**) no ângulo pretendido.

- Mova a peça de trabalho ligeiramente para trás e para a frente para obter os melhores resultados. Deste modo, o disco abrasivo é desgastado uniformemente. Entretanto, deixe a peça de trabalho arrefecer.

LIXAR COM A CORREIA



A seta na tampa de proteção (**A9**) indica o sentido de rotação da correia de lixa.

- Durante o lixamento, segure bem a peça de trabalho e não exerça demasiada pressão.
- Mova a peça de trabalho ligeiramente para trás e para a frente para evitar um desgaste de um só lado da correia de lixa.
- Lixe peças de madeira sempre na direção dos veios da madeira, a fim de evitar que esta lasque.

SUBSTITUIR A CORREIA DE LIXA



1. Desaperte os 3 parafusos de fixação (11) e solte a cobertura da correia de lixa (12).
2. Desaperte o parafuso de tensão (8) com algumas voltas.
3. Pressione a alavanca de tensão (7) para baixo e retire a correia de lixa (10).
4. Coloque a nova correia de lixa (10) ao centro, sobre o rolo de circulação superior (20a) e inferior (20b) e liberte a alavanca de tensão (7).
5. Aperte o parafuso de tensão (8) e monte a cobertura da correia de lixa (12).

Ajustar a circulação da correia:

6. Desaperte a porca (21a) do parafuso de ajuste (21) com uma chave anelar. Pode ajustar a precisão de circulação da correia, rodando o parafuso de ajuste (21) com uma chave de parafusos.
7. Verifique a circulação da correia, rodando a correia de lixa com a mão.
8. Volte a apertar bem a porca (21a).

SUBSTITUIR O DISCO ABRASIVO



Indicações sobre a substituição:

- Nunca utilize o aparelho sem dispositivos de proteção.
- Certifique-se de que as rotações indicadas no disco abrasivo (**A19**) são iguais ou superiores às rotações em ralenti nominais do aparelho.
- Certifique-se de que as dimensões do disco abrasivo são adequadas

ao aparelho.

- Utilize apenas discos abrasivos em perfeitas condições (teste do som: deve ouvir um som nítido ao bater no disco com um martelo de plástico).
- Não perfure posteriormente um orifício de fixação demasiado pequeno no disco abrasivo.
- Não utilize buchas de redução nem adaptadores para utilizar discos abrasivos com um orifício maior.
- Não utilize lâminas de serra.
- Para fixar a ferramenta de lixamento apenas devem ser utilizados os flanges de fixação fornecidos. As camadas intermédias entre o flange de fixação e a ferramenta de lixamento devem ser compostas por substâncias elásticas, por ex., borracha, papelão suave, etc.
- Volte a montar o aparelho completamente depois da substituição do disco abrasivo.



Desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação.
Deixe o aparelho arrefecer.



Ao efetuar a substituição do disco abrasivo, utilize luvas de proteção para evitar ferimentos por corte.



1. Retire a proteção contra faíscas (**A1**) (consulte “Montar/ajustar a proteção contra faíscas”).
2. Solte os 3 parafusos de fixação (15) e retire a cobertura do disco abrasivo (16).
3. Solte os parafusos de fixação (11) e retire a cobertura da correia de lixa (12) (consulte “Substituir a correia de lixa”).
4. Desaperte a porca do disco abrasivo (19a) **no sentido dos ponteiros do relógio**, contra-apoiando a porca do rolo de circulação oposto da correia de lixa (consulte a figura pequena).
5. Retire o flange de fixação (19b) e o disco abrasivo (19).
6. Coloque o novo disco abrasivo (19) e o flange de fixação e aparafuse manualmente a porca do disco abrasivo (19a) no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
7. Aparafuse a cobertura do disco abrasivo (16).
8. Ajuste a proteção contra faíscas (**A1**) e a base para a peça de trabalho (**A18**) de modo a que a distância em relação ao disco abrasivo (19) seja, no máximo, 2 mm (consulte “Montagem”).



A porca do disco abrasivo não pode estar demasiado apertada, para evitar uma quebra do disco abrasivo e da porca.

9. Teste de funcionamento:

Antes dos primeiros serviços e toda vez que substituir os rebolos, executar um teste de funcionamento sem carga durante, pelo menos, 60 segundos. Desligar imediatamente o aparelho se o disco girar de maneira irregular, se houver oscilações consideráveis ou emissão de ruídos estranhos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Retirar a ficha da rede eléctrica antes de executar qualquer serviço de ajuste, manutenção ou reparação.



Todos os serviços de manutenção não indicados neste manual devem ser executados unicamente numa oficina especializada. Utilizar unicamente peças originais. Antes de executar quaisquer serviços de manutenção ou reparo, deixar o equipamento arrefecer. Perigo de queimadura!

Sempre que for utilizar o aparelho, controlar a existência de avarias nítidas, como p. ex. peças soltas, gastas ou danificadas, assim como o ajuste correcto dos parafusos ou de outras peças. Verificar especialmente os rebolos (A19). Substituir as peças danificadas.

LIMPEZA



Não utilizar nenhum produto de limpeza ou solvente. Determinadas substâncias químicas podem atacar as partes em plástico do aparelho. Nunca limpar o aparelho sob água corrente.

- Limpar cuidadosamente o aparelho sempre depois de usá-lo.
- Limpar as aberturas de ventilação e a superfície do aparelho com um pincel ou um pano.

MANUTENÇÃO

- O aparelho não necessita de manutenção.

ESTOQUE

- Guarde o aparelho num local sêco e protegido de poeira, e longe do alcance de crianças.
- Os reboles devem ser guardados em local seco e ao alto, não podendo ser empilhados.

REMOÇÃO DO APARELHO/ PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Coloque o aparelho, os acessórios e a embalagem nos respectivos ecopontos para serem reciclados.



As máquinas não devem ser deitadas para o lixo doméstico.

Entregue o seu aparelho num local de reciclagem. As peças de material sintético e de metal podem ser sujeitas a uma escolha selectiva e, deste modo, prontas para serem recicladas. Para tal, dirija-se aos nossos Serviços de Assistência Técnica. A eliminação do aparelhos inutilizado que nos enviar será realizada por nós gratuitamente.

MEIO AMBIENTE

Caso, depois de um longo uso, seja necessário substituir esta máquina, **NÃO DESCARTE ENTRE OS RESÍDUOS DOMÉSTICOS.** Desfaça-se dela de uma forma segura para o meio ambiente.

IMPORTANTE

O não cumprimento destas recomendações acarreta a perda do direito de garantia por uso indevido.

Este produto está sujeito a modificações de especificações técnicas e de design sem aviso prévio do fabricante.

PRECAUÇÃO: Os reparos devem ser realizados por uma **Assistência Técnica Autorizada RAZI** e com peças genuínas.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Aparelho não liga	Falta a tensão da rede O disjuntor principal está desarmado	Verifique a tomada, o cabo de alimentação, a linha, a ficha de alimentação e as reparações a efectuar por um electricista qualificado, se necessário, verifique o disjuntor principal.
	O interruptor liga / desliga A(14) pode estar com defeito	Reparo pelo Atendimento ao Cliente
	Motor com defeito	
Ferramentas de lixamento não se movem embora o motor esteja funcionando	Porca do disco abrasivo (G 19a) solta	Aperte a porca do disco abrasivo (ver Substituição do disco abrasivo)
	Correia de lixa (A 10) solta	Aumente a tensão da correia de esmeril (ver "Troca da cinta de esmeril")
Acionamento Bloqueado	A correia de lixa (A 10) está a bloquear o acionamento	Monte novamente a correia de lixa (consulte „Substituir a correia de lixa“)
	A peça de trabalho, resíduos de peças de trabalho ou das ferramentas de lixamento bloqueiam o acionamento	Remova os bloqueios
O motor torna-se mais lento e permanece parado	O aparelho está sobrecarregado pela peça de trabalho	Reduza a pressão sobre a ferramenta de lixamento
		Peça de trabalho inadequada
O disco abrasivo circula de forma incorreta, ouvem-se ruídos incomuns	Porca do disco abrasivo (G19a) solta	Aperte a porca do disco abrasivo (consulte „Substituir o disco abrasivo“)
	Disco abrasivo (A19) danificado	Substitua o disco abrasivo
	Proteção contra faíscas (A1) ou base para a peça de trabalho (A6/18) ajustada incorretamente	Ajuste a proteção contra faíscas ou a base para a peça de trabalho (consulte "Montagem")
Mau desempenho de lixamento	Correia de lixa (A10) desgastada	Substitua a correia de lixa

TERMO DA GARANTIA

A **Yangzi Brasil Corporation S/A**, mantenedora da marca RAZI, garante seus produtos, contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (noventa) dias, a teor do que estabelece o artigo 26, II do Código de Defesa do Consumidor, contados a partir da entrega da máquina e/ou equipamento – “GARANTIA LEGAL” / “GARANTIA ADICIONAL” de 09 (nove) meses que somada a “GARANTIA LEGAL” totaliza o prazo de garantia de 12 (doze) meses. Neste caso do 4º ao 12º mês. As peças, o deslocamento e acomodação serão por conta do solicitante. A garantia é válida a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº. 8.078 de 11.9.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

O atendimento em garantia será realizado somente mediante a apresentação da Nota Fiscal ou Cupom Fiscal original de venda.

Qualquer serviço em garantia deve ser realizado exclusivamente pelo posto de assistência técnica credenciado.

São excludentes da garantia componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular. São de responsabilidade da RAZI as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes que desgastam naturalmente, somente no caso em que o posto de assistência técnica constatar defeito de fabricação.

A garantia não abrangerá os serviços de instalação e limpeza, os danos à parte externa do produto bem como os que este venha a sofrer em decorrência de mau uso, oxidação do motor oriunda de agentes externos, negligência, modificações, uso de acessórios impróprios, mau dimensionamento para a aplicação a que se destina, quedas, perfurações, utilização em desacordo com o manual de instruções, ligações elétricas em tensões impróprias ou em redes sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas.

A RAZI concederá garantia no motor elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo assistente técnico constatar defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.

Nenhum representante ou revendedor está autorizado a receber produto de cliente para encaminhá-lo ao posto de assistência técnica ou deste retirá-lo para devolução ao mesmo e a fornecer informações em nome da RAZI sobre o andamento do serviço.

A RAZI ou ASSISTÊNCIA TÉCNICA CREDENCIADA não se responsabilizarão por eventuais danos ou demora em decorrência desta não observância.



Importador:

Yangzi Brasil Corporation S/A

CNPJ: 01.219.321/0001-44

SAC – 4005-9559

www.gruporazi.com.br

ANOTAÇÕES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Razi

YANGZI

Importador:

Yangzi Brasil Corporation S/A

CNPJ: 01.219.321/0001-44

SAC – 4005-9559

www.gruporazi.com.br